

2023 Annual General Meeting

2023年周年大會

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the 2023 Annual General Meeting of Members of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals (Hong Kong) will be held in 2/F Conference Room, SPCA Jockey Club Centennial Centre, 38 Cheung Fai Road, Tsing Yi, N.T. at 6:45pm on 25 January 2024 (Thursday) for the following purposes:

1. To confirm and approve the minutes of the 2022 Annual General Meeting held on 12 January 2023
2. To receive and, if approved, to adopt the Statement of Accounts for the fiscal year ended on 31 March 2023
3. To elect Members of the Executive Committee
4. To appoint the President for the ensuing year
5. To appoint the Auditors for the ensuing year
6. To appoint Honorary Solicitors for the ensuing year
7. Any other business:
 - Appoint Honorary Life Members

By Order of the Committee
Amanda Whitfort
Honorary Secretary
(Hong Kong) 2 January 2024

現發出通知，香港愛護動物協會 2023 年周年大會，謹訂於 2024 年 1 月 25 日（星期四）下午6時45分，假青衣長輝路38號愛護動物協會賽馬會百周年中心2樓會議廳舉行，議程如下：

1. 確認在 2023 年 1 月 12日舉行的 2022 年周年大會會議記錄
2. 確認後，通過截至 2023 年 3 月 31 日止之財政年度賬目報表
3. 選出執行委員會委員
4. 委任來年的會長
5. 委任來年的核數師
6. 委任來年的名譽律師
7. 其他事項
 - 委任名譽永久會員

獲委員會授命之名譽秘書
章凱雯
(香港) 2024 年 1 月 2 日

Members of the Society who wish to stand for the 2024 Executive Committee Election of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals (Hong Kong) must complete the nomination form below in block letters and return the photocopy of the completed form to the Society by 18 January 2024 via email (shirley.pou@spca.org.hk) or fax (2802 7229). The original signed copy of the nomination form should be returned to 2/F, Administration Office, 38 Cheung Fai Road, Tsing Yi, SPCA Jockey Club Centennial Centre, before the Annual General Meeting commences, i.e., 4:00 pm, 25 January 2024. All applications will be thoroughly reviewed to ensure the nominees have the experience and skill required for the Executive Committee role and there is no actual, potential or perceived conflict of interest.

本會會員如欲參選2024年度香港愛護動物協會執行委員會選舉，請以正楷填寫以下表格，並於2024年1月18日前電郵(shirley.pou@spca.org.hk)或傳真(2802 7229)影印本至本會。已簽署的正本提名表格亦請好好保存，並於周年大會當日，即2024年1月25日下午4時前交到青衣長輝路38號愛護動物協會賽馬會百周年中心2樓行政部。所有申請將被審核，以確保參選會員擁有作為執行委員會成員所需的經驗和技能，及沒有任何實際、潛在或觀感上的利益衝突。

The Chairman, SPCA (Hong Kong) 香港愛護動物協會主席

5 Wan Shing Street, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔運盛街5號

I (full name in block letters) 本人 (英文姓名，請用正楷) _____

Name in Chinese (if applicable) 中文姓名 (若適用) _____

Address 地址 _____

_____ Telephone 電話 _____

Hereby confirm that I am willing to stand for election to the Executive Committee of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals (Hong Kong) for the year 2024. I confirm that there is no actual, potential or perceived conflict of interest (both financial and non-financial) between the objectives[^] of the SPCA (HK) and my personal, professional and business interests.

欲參選2024年度香港愛護動物協會執行委員會選舉。本人確認，本人在個人、專業及業務利益上，沒有與香港愛護動物協會的目的[^]有任何實際、潛在或觀感上的利益衝突 (包括財務及非財務)。

In the past year, have you or your family members had any affiliations with or involvement (e.g. membership and/or volunteering) in any other NGOs and/or animal welfare organisations in Hong Kong? If yes, please provide details on a separate sheet.

你與你的家庭成員在過去一年是否有從屬或參與本港的任何非政府機構及/或動物福利機構 (例如成為會員及/或義工)? 如有，請以另頁提供資料。

Candidate 參選人

Name 姓名 _____ Signed 簽署 _____

Membership no. 會員編號 _____ Date 日期 _____

Nominated by 推薦人

Name 姓名 _____ Signed 簽署 _____

Membership no. 會員編號 _____ Date 日期 _____

Seconded by 附議者

Name 姓名 _____ Signed 簽署 _____

Membership no. 會員編號 _____ Date 日期 _____

Notes

- Only Life Members, Honorary Life Members, Adult Annual Members, *Family Members, and *Life Family Members, in each case, who have been members of the Society for a period of at least two years immediately preceding their proposed election to the Committee, shall be eligible for election as members of the Committee, or be qualified to propose or second a nomination.
- Please enclose a separate piece of paper stating in not more than 100 words your relevant experience and reasons for standing.
- Proposer's and Seconder's name and membership number must be given or the nomination will be invalid.

注意

- 只有在報名參選執行委員會選舉時已入會兩年或以上的永久會員、名譽永久會員、成年會員、*家庭會員及*永久家庭會員，才有資格成為參選人、推薦人或附議者。
- 請以不超過100字，陳述你的履歷及參選的原因，連同表格一併交回。
- 推薦人與附議者之姓名及會員編號必須填寫於提名表格上，否則提名將會作廢。

* Each family holding a Family Membership or Life Family Membership is entitled to exercise only one vote at the Annual General Meeting of the Society. Any vote shall be cast by a family member who has reached the age of 18.

* 持有家庭會員或永久家庭會員會籍之家庭，每個家庭只可在協會會員大會上行使一票投票權。而家庭會員之投票人士必須年滿18歲。

[^] The objectives of the Society shall be to advance education in animal welfare, to promote kindness to animals and to prevent or suppress cruelty to animals for the benefit of the Hong Kong community, and to do all such lawful acts and things as the Society may consider to be conducive or incidental to the attainment of these objects.

[^] 協會的成立目的是為了提高動物福利教育質素，提倡對動物友善，及防止或制止虐待動物的行為，以造福香港社會，協會會採取一切合法的行動，而達到這些目標。